



创造未来

2015 年年度报告



连通世界，无所不及

IRU 是全球性的道路运输国际组织。

我们促进人员和货物在全球范围内的可持续运输，支持贸易、经济增长、就业，保障安全、环境和社会发展。

我们在全球 100 多个国家传播知识，构建网络，倡导革新，提供服务。

我们的主要会员是国家运输协会，同时我们还与商界、政府、国际组织和非政府组织合作。

目录

- 05 总裁寄语
- 06 2015 年纵览
- 09 引领世界
- 11 超越道路运输
- 13 卓越服务网络
- 14 推动创新
- 16 共享知识
- 19 全面联通
- 21 合作与影响
- 26 表彰人才
- 32 财务概览
- 35 秘书长寄语



IRU 总裁：
Christian Labrot

基石

我们为一个更好的
IRU 奠定坚实基础。

2015 年，我们的行业和 IRU 都经历了巨大的挑战和变革。

地缘政治的压力持续影响着贸易往来，新的技术和竞争令快速发展的运输市场动荡不安，兢兢业业的监管者加大工作力度以跟上运输市场的变化脚步。

我们稳步迈向未来——在未来，集成运输解决方案将成为标准。但与此同时，客运和货运公司仍然面临着商业和物流方面的挑战——如何才能成功、高效地在城市、甚至是全球范围内保障人员和货物运输是他们需要深思的问题。

对于 IRU 而言，在俄罗斯重建 TIR 仍然面临重重挑战。不过，在巴基斯坦加入了《TIR 公约》之后，IRU 在为货运公司和海关机构提供新的创新服务以及扩展该系统的地理覆盖范围方面却是硕果累累。

我们在 2015 年迎来了 18 位新成员，并在 IRU 学院培训了 21,000 多名司机和管理者。

客运游说工作的强度有所提高，我们还将全球出租车网络 UpTop 的规模扩大到了原来的三倍。

IRU 还在成为更加专业、高效、透明的组织的艰难道路上努力前行。这条路并不好走，尤其是因为我们还要对 IRU 进行重组。尽管如此，在 2015 年，许多对未来发展十分重要的基石已开始初具雏形，包括现代化的经营、财务和组织结构以及流程。

这些壮大 IRU 的措施将帮助我们在经营方式和服务提供方面更具创新，走进更多国家，并在这个瞬息万变的行业内变得更加强大、更有影响力。

2015 年能够当选 IRU 总裁是我莫大的荣幸。我将在未来几年努力为我们的会员、我们的行业和我们的合作伙伴服务，和大家共度 IRU 和交通运输行业的这段关键时期。■

2015 年 纵览



要前进，要迎接行业和世界
的挑战，改革势在必行。



18

个新会员



1,500,450

份TIR证



21,876

份学院证书



2

个创新项目

2015 年的业绩主要由七个重点任务推动，使我们的会员、工作人员和合作伙伴备受鼓舞：

- 引领世界
- 超越道路运输
- 卓越服务网络
- 推动创新
- 共享知识
- 全面联通
- 合作与影响

本年度报告与往年不同，集中阐述了我们在这七个领域所取得的成果。

每个领域都挑选了 2015 年的部分成果和活动进行阐述，涵盖客运和货物两个方面。

此外，我们还要特别表彰 2015 年业绩突出或服务杰出的人才和组织，并概述 IRU 的财务状况。



引领 世界

IRU 为业务拓展投入资源（尤其是推广 TIR 系统），影响全球议题，并在新领域推出新服务。

2015 年，200,000 多辆出租车加入了 IRU 的全球出租车网络 UpTop。

UpTop: IRU 旗下快速发展的全球出租车网络

全球出租车网络 UpTop 迎来了 11 位重要的新合作伙伴——Taxi Deutschland、TLPA、URI、Taxi Semerochka、Taxi 068、Taxi 777、MT Data、IT Curves、Taxi Hail、Allo Taxi、Rezident Taxi。

到 2015 年年底，来自四个洲 19 个国家的 350,000 辆出租车已加入了全球出租车网络 UpTop。这说明 IRU 正带头构建一个为客户提供优质、安全、合法的出租车服务的全球网络。

联合国的可持续发展新举措

九月，IRU 与联合国共同发起了“可持续运输全球合作网络”(GPST)这一全球倡议，该倡议让我们成为了帮助联合国实现其可持续发展目标的中坚力量。

IRU 及其创始合伙人联合国全球契约将在联合国人类住区规划署、国际商会等各方的支持下整合平台，以发展商业和行业合作关系，展示全球最佳实践做法。



TIR 进展顺利—巴基斯坦、中国、阿联酋、埃及、非洲、美洲
推广《TIR 公约》的工作在亚洲取得了重大进展——巴基斯坦已经加入，中国已于2016年7月5日成为公约缔约国。

在中东和非洲，我们成功引起了大家对《TIR 公约》的关注，已有多方表达了加入该公约的意愿，我们取得了以下进展：

- 巴基斯坦于7月正式加入《TIR 公约》，希望在 2016 年开始运行
- 我们与中国政府进行更加频繁的沟通以促进中国早日加入《TIR 公约》
- 我们与阿联酋签订了七份担保协议，预计全部将在2016 年开始执行
- 埃及海关已同意加入《TIR 公约》
- 东非共同体 (EAC) 已有五个国家——布隆迪、肯尼亚、卢旺达、坦桑尼亚和乌干达——在对《TIR 公约》的实施情况进行正式评估，另外，喀麦隆、毛里塔尼亚、苏丹和赞比亚也在评估《TIR 公约》
- 阿根廷和墨西哥已确定有兴趣加入《TIR 公约》。

中国加入《TIR 公约》

2016 年，中国政府已正式批准中国加入《TIR 公约》。

这对 IRU 和 TIR 系统都具有重要意义，因为自 2014 年起，中国已成为全球最大的商品贸易国。

我们还访问了东南亚国家联盟 (ASEAN) 的一些国家，介绍了《TIR 公约》。■



超越 道路运输

IRU 认为道路运输的未来不应仅局限在道路运输本身，还应包括旅游和供应链管理等多个领域，以及 TIR 多式联运等新服务。

运输服务联盟 (Mobility as a Service Alliance)

在 67 个欧洲政府机构、公司和利益相关者的共同努力下，IRU 帮助成立了运输服务联盟 (MaaS)。

运输公司提供服务的方式正在发生根本性改变。MaaS 旨在确立一种通用的方式，确保旅行者和运输服务用户都能获得满足自身需求的定制解决方案。关键利益相关者齐心协力才能让这个过程更加简单、更加统一，同时还能提高整个运输链的效率。

欧洲旅游业网络主席

IRU 成为旅游业欧洲私营领域网络的主席——该网络包含酒店、饭店、野营地、邮轮公司和旅行社。

通过领导这个群体，我们将公共汽车、客车和出租车服务推到了欧洲旅游业发展的中心。

集装箱多式联运亚洲展“新路线：新机遇”论坛

随着中国加入《TIR 公约》，IRU 展示了 TIR 系统能够如何帮助中国落实“一带一路”倡议——该计划旨在加强欧亚大陆的合作和联通。

我们展示了 TIR 系统将如何促进中国和丝绸之路经济带沿线国家以及海上丝绸之路沿线国家之间的贸易往来。Oxford Economics 的一项研究结果显示，采用 IRU 的全新 IT 解决方案之后，TIR 系统还能将边境等待时间缩短 50%。

第13届多式联运非洲大会，卢萨卡，赞比亚

IRU 向多式联运、物流和海运利益相关者展示了 TIR 系统如何能让非洲运输走廊沿路的货物运输变得更快、更经济、更可预测。■

IRU 独特的全球
会员网络塑造了
运输业的形态。



构建 卓越 服务网络

IRU 继续帮助其独有的全球会员群体推行更高的质量标准、培训和认证以及最佳实践。

在欧洲设立质量标准

国际运输论坛 (International Transport Forum) 通过了《质量宪章》，该宪章以 IRU 学院的培训标准，尤其是其驾驶员和管理者的证书作为主要质量基准。

欧洲运输部长会议 (European Conference of Ministers of Transport, ECMT) 多边配额是一个关于国际运输车辆的许可证体系。

该体系在国际运输论坛的支持下运行。这一重要工具将促进贸易并鼓励国际道路运输市场的发展。

在 IRU 的大力倡导下，该体系进一步发展，颁布了“ECMT 多边配额体系下的国际道路运输作业质量宪章”(Quality Charter for International Road Haulage Operations under the ECMT Multilateral Quota)。《质量宪章》旨在通过关注社会、法律、技术、环境和实践问题，在 ITF 国家推广最优质的运输服务。

在约旦推出 eXaminer

eXaminer 是 IRU 学院的培训项目之一。但它不仅提供培训，还提供用于确保学员符合相应标准的考试。

该项目目前正在等待最后的几项批准，之后就能在约旦推出了。我们还计划在其他阿拉伯国家和世界其他国家推出该项目。

斯堪尼亚世界冠军赛

2015年，IRU 和斯堪尼亚公司合作，举办了斯堪尼亚青年司机世界冠军赛。在这项比赛中，年轻的卡车司机在燃油经济性驾驶、防御性驾驶、绕车检查、操控、货物系固和急救等方面一决高下。

该活动的目的是证明受过正规培训的驾驶员的安全性和效率要比未经培训的驾驶员高出许多。

决赛于四月份在瑞典南泰利耶举行。作为官方合作伙伴，IRU 组织并监督了决赛的货物系固环节。最终的冠军是来自丹麦的 Lars Søndergård，其所在公司是 IRU 会员丹麦运输和物流协会 (Danish Transport and Logistics Association)。

五家新的附属培训机构 (ATI)

IRU 在五家新的机构开设了事故防范课程。新的 ATI 分别来自白俄罗斯、摩尔多瓦、摩洛哥、俄罗斯和新加坡。■

推动 创新



IRU 继续拓展其客货运输服务和应用程序， 以保证一直处于运输领域的创新和技术前沿。

TRANSPark 手机应用

TRANSPark 现已有 10 种语言版本，包括阿尔巴尼亚语、丹麦语、英语、法语、德语、马其顿语、罗马尼亚语、俄语、西班牙语和土耳其语。

TRANSPark 正成为每个人在贸易、旅游、交通运输等领域的首选应用。这是 IRU 推出的一款免费应用程序，帮助商用车司机和道路运输管理者搜寻、定位、联系和查看关于全球 50 个国家的近 9,000 个停车区域、加油站和低排放区的信息。

为进一步发展 TRANSPark，我们在 2015 年与多家组织展开了合作，包括：

- 俄罗斯交通部、联邦道路局、俄罗斯国家公路公司 (Russian Ministry of Transport, Federal Road Agency, State Company Russian Highways)
- Gazpromneft 企业销售部
- 哈萨克斯坦道路运输基础设施局 (KazAvtoZhol)
- 东非及南非道路运输协会联盟 (Federation of East and Southern African Road Transport Associations, FESARTA)

未来的商用车辆

我们推出了 IRU 的公私合作工作组，名为“未来的商用车辆工作组”。

随着自动化车辆和可再生燃料的快速发展，车辆和基础设施也发生着日新月异的变化。IRU 带领这个工作组确保未来的商用车辆能在道路运输链的每一个阶段实现效率最大化。

我们的合作伙伴有：

- 欧盟委员会
- 来自政界的欧洲议会代表
- 来自环境和道路安全领域的非政府组织
- 运输业利益相关者
- 汽车制造商
- 运输技术专家
- 学术界
- 欧洲主要城市的代表。■



eTIR 试点：向全球过境系统完全数字化迈出的重要一步

IRU 与联合国欧洲经济委员会 (UNECE)、土耳其和伊朗政府、IRU 的土耳其和伊朗会员（分别是 TOBB 和 ICCIMA）开展了一项 eTIR 试点项目。

该项目沿着一条运输走廊开展，跨越土耳其到伊朗的边境，涉及四个海关口岸，它们使用了 IRU IT 应用程序以降低欺诈风险，并大幅减少了行政工作。

试点项目证明了 eTIR 对 TIR 系统的所有参与者都有好处——有利于提高安全性和风险管理。eTIR 是向全球过境系统完全数字化迈出的重要一步。

共享 知识

IRU 推出了新的在线和移动平台，供会员、合作伙伴和员工学习和分享先进的知识。



欧亚道路运输许可证体系研究

在欧亚地区，许可证体系一般是每一份双边协议的具体条件。这导致运输公司很难进入或者经过这些市场。

IRU 进行了一次“欧亚大陆国际道路运输许可证体系的分析：当前做法和前景”。

这是一些国际道路运输者协会（IRU 欧亚联络委员会的会员）的建议。目标是分析12个国家的现有许可证体系，确定其发展和统一的未来前景。

IRU 向几个国家展示了该研究，指出改进现有许可证体系将：

- 实现透明、无差别地准入市场
- 创造一个现代化的法律框架，用于将国际道路运输经营扩大到欧亚大陆的东部和南部，包括中国、巴基斯坦、印度和其他国家。

出租车运输培训

IRU 于九月推出了Taxistars 移动学习平台。

Taxistars 为出租车司机提供多个工作方面的路上培训，包括：

- 优质客户服务
- 个人安全
- 环保驾驶
- 应对紧急情况

这款应用程序吸收了 400 多位司机的意见，提供了清晰的图片、动画和测试。

Taxistars 由欧盟委员会提供资金，在线有七种语言可选，覆盖 iOS 和 Android 平台，还提供一种 132 页的学习手册。

世界银行卡车运输改革工具包

IRU 与世界银行合作，推出了一个“卡车运输改革工具包”，用于帮助各国改善政策和法律法规，让卡车运输业更加高效、安全、可持续发展。

该工具包面向运输立法极少或根本没有的发展中国家，根据来自全球运输业的最佳实践（包括 TIR 系统及其他系统）提供建议。

关于道路运输货物安全有效收发的新规

IRU 通过了一系列促进道路运输货物安全有效收发的新指南，包括来自整个道路运输行业的最佳实践范例。这些内容将发布在 IRU 《提高收货安全性国际手册》(International Manual on Safer Goods Reception) 上。

在线知识平台

IRU 的 Alexandria 平台将实现实时的知识共享，让 IRU 的核心部分更加透明。该平台已于 2015 年在内部推出，最终将向所有会员开放。

这个以古埃及著名的亚历山大图书馆命名的平台将成为 IRU 所有信息的中心枢纽。 ■

Alexandria 实现了
实时的知识共享
和更大透明度。



全面 联通

IRU组织了一百多场大小会议，其会员和运输利益相关者齐聚一堂，IRU 还开发了新的在线网络。

不断发展的 IRU 学院网络

四月，IRU 学院大会见证了意义重大的网络发展，并宣布以下附属培训机构获得认证：

- **Hi-Tech LLC (阿曼)**
CPC 卡车和客车驾驶员课程
- **AMAP KR (吉尔吉斯斯坦)**
ADR 课程
- **Prometni Centar BLISK (斯洛文尼亚)**
CPC 卡车驾驶员课程
- **COB Centar za Obrazovanje (波斯尼亚和黑塞哥维那)**
环保驾驶及安全装载和货物系固课程
- **CIPTI (摩尔多瓦) 和 ASMAM (俄罗斯)**
事故防范课程

- **ERSA (比利时)**
安全装载和货物系固课程
- **IUSTL (土耳其)**
CPC 管理者课程

推动欧亚大陆的过境自由

九月，IRU 及其乌克兰会员——乌克兰国际道路运输者协会 (Association of International Road Carriers of Ukraine, AsMAP UA) 召开了一场会议，主题是共享知识并讨论当今道路运输行业所面临的挑战与机遇。约有 300 名来自 15 个国家的与会者和机构通过了一项决议，号召欧亚地区各国政府采用包括 TIR 系统在内的多个联合国工具，以推动整个欧亚大陆的过境自由。

筹备 Taxiworld

IRU 与其土耳其会员——伊斯坦布尔出租车经营者联合会 (Istanbul Chamber of Taxi Tradesmen, ITEO) 合作，为处于瞬息万变的市场和科技环境下的出租车服务规划未来。

这次合作的第一个目标是在 2016 年推出 Taxiworld，然后逐渐构建出更强大、更智能的出租车。■



最优秀的网络能将行业内外的所有个人和组织联系起来。



对于九个亚太国家的一项
研究显示：仅仅在五年内，
TIR 系统 就可以为它
们节约 350 亿美元。

合作 与影响

IRU 发展新的合作关系，同时巩固现有合作关系，将道路运输推到经济、安全、环境和社会问题的全球对话的核心。

IRU 在俄罗斯

在 IRU 付出了大量的努力之后，俄罗斯和欧亚经济联盟 (EAEU) 终于做出了有利于 TIR 的重要决定，从而避免一场可能对该地区所有跨境贸易产生巨大影响的危机。

俄罗斯联邦海关发出了在俄罗斯领土上恢复 TIR 的命令。截止 12 月，已有 45 个关口开放并重新根据《TIR 公约》接受和终止 TIR 证（国际公路运输证）。

IRU 合作关系开启新的纪元

IRU 进一步加强了与联合国欧洲经济委员会 (UNECE) 的合作，为 TIR 全球推广奠定了坚实基础。

联合国亚洲及太平洋经济社会委员会 (UNESCAP) 发布了一项研究，指出这些地区从 TIR 系统获取利益的途径。

研究显示：在九个国家实施 TIR 系统，仅仅在五年内就可以节约 350 亿美元。

IRU 还在继续与最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家的联合国高级代表办公室 (UN-OHRLS) 合作。该组织继续在其会员国推广 TIR 系统以及 IRU 学院。

我们和世界银行就如何让 TIR 系统更好地帮助各个地区的发展进行了高层对话。

在 2015 年，世界海关组织与 IRU 共同在全球范围内宣传了 TIR 系统所能够带来的利益。

道路运输需要既能 促进创新、又能保证 公平的新规范。

世界各地的合作伙伴

在与**世界贸易组织 (WTO)** 的合作中，IRU 在贸易援助会议间隙为一个南亚问题座谈小组介绍了 TIR 系统，并在一个《TIR 公约》公共论坛上成立了一个座谈小组。

IRU 在其总部**组织了一场联合国贸易和发展会议 (UNCTAD)** 研讨会，并在 UNCTAD 刊物中发表了对巴基斯坦加入 TIR 系统的研究总结。

IRU 启动了一项促进运输和过境的五年行动计划，在阿富汗喀布尔举行了一场主题为“TIR 系统、国际道路货物运输 (CMR) 和危险品道路运输 (ADR)”的座谈会，还为海关过境与道路运输委员会演示了 TIR 系统，**这些工作是与经济合作组织 (ECO) 共同开展的。**

IRU 组织了数场会议探索可与**亚洲开发银行 (ADB)** 合作的领域，还加强了与**伊斯兰开发银行 (IDB)** 的关系。

IRU 与**世界银行**就“非洲运输政策计划” (Africa Transport Policy Programme, SSATP) 进行合作，制定它们未来 4 年的“地区一体化、互联互通和政策连贯性” (Regional Integration, Connectivity and Cohesion Policies) 工作计划。

IRU 与**北部走廊过境和运输协调局 (Northern Corridor Transit and Transport Coordination Authority, NCTTCA)** 合作，展示了 TIR 系统的好处——提高非洲北部走廊沿线的贸易效率。

IRU 与**美洲国家组织 (OAS)** 美洲港务委员会合作，提供了 TIR 系统的相关信息，以改善和加速运输中的多式联运货物在美洲各个港口的处理过程。

IRU 加强与 **USAID** 的合作，为在中亚、阿富汗和巴基斯坦推广 TIR 系统提供支持。



“反优化”工作的决议

“优化”是指运输网络公司 (TNC) 以非正式商业模式进入道路运输行业，这种模式打破了竞争规则并对司机和乘客都造成了危险。

IRU 建立了与国际运输工人联合会 (ITF) 的合作关系，共同影响国际劳工组织 (ILO) 通过了一项反对“优化”的决议。

10 月，ILO 在 ILO 道路运输三方部门会议上通过了一项决议。该决议强调不得创造新的非正式工作部门，此举有损劳资双方的合同条件。

该决议号召所有主管部门全面执行关于 TNC 的国家规章和条例。它还邀请所有社会合作伙伴制定和实施既能促进创新、又能保证公平的新规范。





欧盟难民危机：加来安全区

在付出了大量努力之后，IRU 说服了法国和英国政府在加来港设置了一个新的安全停车区。

难民危机对穿越海峡造成了严峻挑战。难民试图通过卡车和渡轮偷渡，这造成了极大的延迟和安全隐患，令道路运输工作者以及难民自身都陷入了危险境地。

我们与法国和英国当局开会讨论，积极参与九月在布鲁塞尔举行的英国内政部活动，通过新闻报告施加压力，促进变革。

两国政府已同意就促进工人和难民的安全与保障问题进行更广泛的合作。

与沃尔沃联合开展新的道路安全宣传活动

IRU 和沃尔沃合作开展了“伸出援助之手”(Give us a Hand)宣传活动，让孩子们从小树立道路安全意识。

该活动提倡司机挥手示意在人行横道边等待的儿童可以安全通过。同样，它也教导儿童要“停下，观察，挥手”。该活动还教儿童认识商用车辆，教司机技巧，以提高他们在城区的安全意识。

联合国秘书长的可持续运输问题高级别小组

2015 年，IRU 一直为联合国秘书长的可持续运输问题高级别咨询小组提供建议，帮助其实现可持续发展目标。

在我们的帮助下，联合国通过了两项推动道路运输可持续发展的决议：

- 联合国大会决议《运输和过境通道在确保国际合作促进可持续发展方面的作用》欢迎 IRU 在开发和启用国际运输和过境通道方面作出的努力。
- 联合国大会决议《促进所有运输方式全面合作，推动建设可持续多式过境通道》特别提到了 IRU 的全球可持续运输全球合作网络 (GPST) 是一个创新的、以工商业牵头、以行动为导向、涉及所有运输方式的多方利益攸关方倡议。它还邀请联合国尚未加入《TIR 公约》的所有成员国加入该公约。



欧洲议会支持“智能出行”目标

IRU 说服欧洲议会在其未来运输政策和城市运输的报告中加入 IRU “智能出行” (Smart Move) 活动的目标——使公共交通工具使用率翻倍。

为达到这个目的，IRU 与欧洲议会议员进行了直接的面对面会议，还组织了“欧洲市民出行论坛”(European Citizens' Mobility Forum, ECMF)。

ECMF 是我们在 2014 年创建的开放式论坛。它对公私领域的所有利益相关者开放，这些人和我们的“智能出行”活动有着相同的目标——使全球公共交通工具使用率翻倍，释放欧盟公共道路和铁路运输的巨大潜力。

环保驾驶课程

IRU 学院环保驾驶课程颁发了 544 份新证书，这使我们颁发的证书总数达到了近 3,000 份。

这意味着我们的环保驾驶课程已经减少了：

- 约 8,000 吨道路运输排放的二氧化碳
- 近 400 万欧元的燃料成本

我们希望在 2016 年颁发更多证书，从而进一步促进道路的可持续发展。■

联合国表示欢迎
IRU 作出努力，
开发和启用国际运
输和过境通道。



表彰 人才





IRU 奖项表彰优秀的驾驶员、
管理者、公司和公共机构。



IRU 最佳欧亚道路运输运营商

这个一年一度的国际评比表彰在环保、企业社会责任及经济效益方面表现杰出的道路运输公司。它的四个奖项和获奖者分别是：

- 10 辆车及 10 辆以下类别：
MILineTrans（白俄罗斯）
- 11 至 50 辆车类别：
ARNITRANS SRL（摩尔多瓦）
和 **Firma “Biplan”**（俄罗斯）
- 50 辆车以上类别：
InterAutoTrans（哈萨克斯坦）
- 优秀客户导向及企业社会责任证书：
ZakarpatoEuroTrans（乌克兰）

IRU Grand Prix d'Honneur (IRU 荣誉大奖)

这个奖项颁给了乌克兰企业家亦果·特撒 (Igor Tehsa)，代表国际社会对其在一次恐怖袭击中勇救五条人命的壮举进行了表彰。

2013 年 6 月，在阿富汗喀布尔的一次自杀式爆炸发生后，特撒先生将五位司机拖出卡车，带到安全地带。

IRU 秘书长翁贝托·德·布莱托在颁奖时说道：“由于特撒先生的勇气、应变能力和受训经历，他救下了五个生命，表现出无比的勇气。IRU 很荣幸能有机会表彰这位英雄，他是我们这个行业的杰出一员。”



IRU 荣誉证书

在 IRU 会员大会上，IRU 将其荣誉证书颁发给来自 28 个国家的 1,241 个长途客车、卡车和出租车司机。这个奖项是为了表彰他们卓越的驾驶及安全记录。

各获奖者在其过去至少 20 年的职业生涯中，至少行驶了 100 万公里，且未造成任何事故或出现严重违反交通、海关或行政法规的行为。

IRU 前总裁亚努什·拉奇尼在祝贺这些司机时说道：“获奖司机以辛勤而专注的工作成为了业内最优秀的代表。因此他们获奖是实至名归。他们以自身为例，证明了交通运输行业从业者通过专业培训——如 IRU 学院所提供的课程——推广最佳实践，从而改善安全记录的努力是有效的。”

IRU 智能出行 (Smart Move) 公共汽车卓越奖

这个奖项颁给土耳其的 Metrobüs，其卓越的快速公交系统连通了伊斯坦布尔大部分主要的地铁和有轨电车线路。每天，80 多万人使用这条长达 50 公里的路线。

IRU 副总裁依维斯·曼内茨表示：“获奖公司 Metrobüs 就是一个成功实施快速公交系统的经典教科书案例，这必将激励城市政府部门和公共运输服务提供者在市内和城际公共汽车和旅客运输方面勇于进取，追求卓越。”

IRU 研究创新奖

IRU 全球杰出公共汽车评审团将这个奖项颁给了肯尼亚的 Digital Matatus Project，原因是该项目创造和实施了——一个创新的开放式数据协作系统并大幅提高了内罗毕的城市公共汽车运输服务的质量。

很多发展中国家没有交通监管部门，公共汽车系统的运营还有很大的提升空间。这意味着运营商们的路线、停靠站、车费和时刻表信息十分有限。

Digital Matatus Project 为用户社区提供支持，让他们利用可用数据制作出新的换乘应用程序、规划工具和乘客信息系统。

IRU 全球创新负责人泽利科·杰夫蒂奇表示：“我们很高兴国际评审团采纳了我们的提议，决定表彰这个优秀的项目，它可以成为一个参考蓝图，供世界其他城市借鉴。”

IRU 智能出行 (Smart Move) 客车旅游创新奖

国际评审团将这个奖项颁给了意大利的 Parkyourbus.com 网站——这个项目帮助司机、领队人员、旅行社和旅游经营商轻松顺畅地规划他们的团体旅游。

IRU 客运主管 Oleg Kamberski 表示：“看到今年的 IRU 客车旅游创新奖颁给一个网络数字产品创新项目，我们感到非常满意。对于占客车旅游业大比重的中小型企业而言，这类工具是他们接受创新并从中受益的根本途径。”



IRU 智能出行 (Smart Move) 城市奖杯

获奖的是德国德累斯顿。它始终推行欢迎客车团体旅游者的可持续发展城市政策，堪称楷模。评审团特别指出了当地社区以及旅游客车经营商参与的重要性。

IRU 副总裁依维斯·曼内茨表示：

“国际评审团注意到德累斯顿十年来一直从政治上提供政策支持，让该市成为客车团体旅游的首选目的地。德累斯顿当之无愧地成为其他城市应该效仿的楷模，尤其是这是自 2005 年以来第一次有一个城市被第二次授予 IRU 智能出行 (Smart Move) 城市奖杯。”

亚美尼亚总统将国家最高奖项授予 IRU 会员

赫尔伯特·翰巴宗言是 IRU 亚美尼亚会员 AIRCA 的总裁。获亚美尼亚总统谢尔日·萨尔基相下令授予其亚美尼亚国家最高国家荣誉勋章。

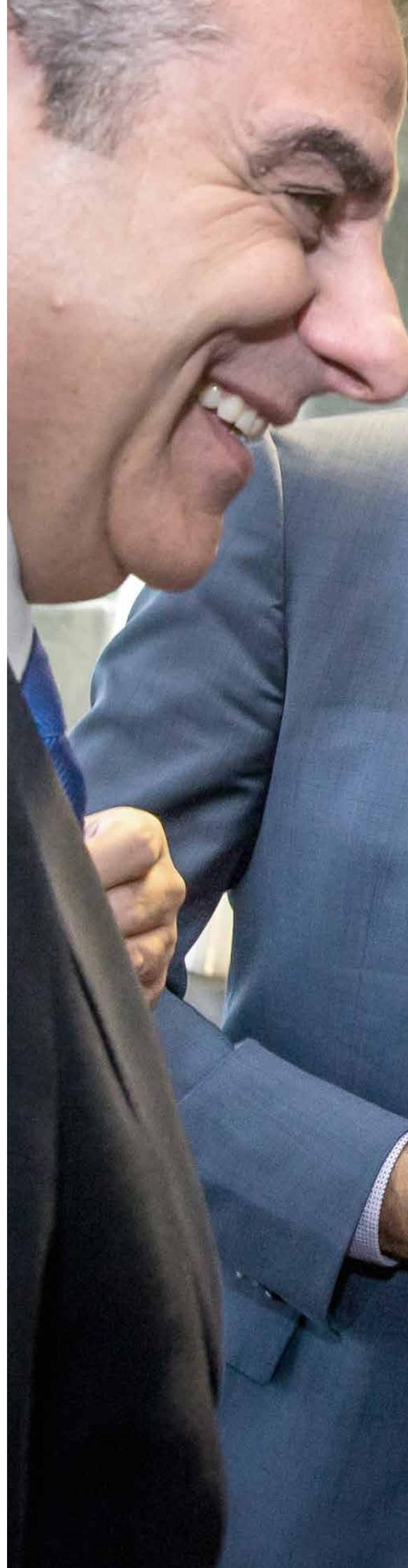
翰巴宗言为发展亚美尼亚及其他地区的道路运输进行了长期、尽责、高效的工作，因此受到嘉奖。这一殊荣证明道路运输对各国社会和经济具有至关重要的作用。

国际道路联合会 (IRF) 将年度杰出个人奖授予 IRU 秘书长翁贝托·德·布莱托。

IRF 的年度杰出个人奖 (Professional of the Year Award) 是全球道路行业最崇高的个人荣誉。该奖创立于 1951 年，表彰在公共、私营或教育领域拥有热情、领导力并投身道路行业的突出专业人士。

IRU 秘书长翁贝托·德·布莱托在伊斯坦布尔举行的第一届欧洲和中亚地区大会 (Europe and Central Asia Regional Congress) 上接受了这个奖项。IRF 总裁兼首席执行官帕特里克·杉奇表示这个奖项是为了认可布莱托秘书长为提高公众对道路运输及其经济重要性的认识所做出的大量宣传工作。

布莱托秘书长说道：“这份荣誉是对 IRU、我的团队、尤其是致力于共创美好未来的 IRU 会员的辛勤工作的致意。我很荣幸能够收获 IRF 的这份殊荣，因为每建设一毫米基础设施都能让道路运输更好地确保人员和货物在任何时刻、任何地点的可持续运输。” ■





财务 概览

截至 12 月 31 日财政年度的收支账目 (单位: 瑞士法郎)	2015	2014
净运营收入总额	59,256,102	82,897,652
直接运营支出	-23,312,467	-32,946,869
薪资、社会费用及他员工支出	-24,823,749	-21,971,269
其他营业支出	-15,806,393	-13,938,276
营业活动盈余/ (亏损)	-4,686,507	14,041,238
金融活动盈余	2,592,075	5,999,317
非营业活动盈余/ (亏损)	27,702,663	-18,513,821
拨款前净盈余	25,608,231	1,526,734
发展基金/储备拨款	-22,600,000	-1,440,396
拨款后净盈余	3,008,231	86,338
截止12月31日的资产负债表	2015	2014
现金、短期投资和定期存款	349,693,218	339,924,981
短期金融资产	16,166,449	11,189,922
应收账款和存货	44,898,952	21,366,585
流动资产合计	410,758,619	372,481,488
长期金融资产	72,381,270	86,791,884
设备和办公家具	2,810,027	0
非流动资产合计	75,191,297	86,791,884
资产合计	485,949,916	459,273,372
短期负债	37,607,478	38,092,455
投资未实现投资亏损拨备	32,867,623	31,314,333
风险费用拨备	392,828,018	392,828,018
负债合计	463,303,119	462,234,806
无限定用途的基金	-2,961,434	-3,047,772
限定用途的基金 - 发展基金	22,600,000	0
年度业绩	3,008,231	86,338
基金合计	22,646,797	-2,961,434
负债 + 基金合计	485,949,916	459,273,372

俄罗斯发出的 TIR 证数量的减少仍然影响着 IRU 的财务状况。宏观经济、地缘政治以及行业内的竞争使 IRU 的收支管理在 2015 年依然面临挑战。

2015 年度净运营业绩亏损 470 万瑞郎，而 2014 年度业绩盈余 1400 万瑞郎，这是因为收入比上年减少了 2360 万瑞郎，即 28.5%。

但是，IRU 减少了 960 万瑞郎的直接运营支出。

谨慎的预算管理也让我们得以在管理目前项目的同时，能够对 IRU 未来的战略重点进行投资。

主要的战略性投资是：

- 为 TIR、客运业和 IRU 成员进行的全球业务拓展
- 新的 IRU 和 TIR 传播工具
- 一次性重组成本

2015 年，IRU 创建了一项 2260 万瑞郎的发展基金，用于支持 IRU 的业务拓展，以确保 IRU 及其会员能更好地可持续发展。

在资产负债表方面，IRU 必须有雄厚的财政储备才能有效运行 TIR 系统，尤其是尚未支付的 TIR 运输的关税，以及承保这些担保的保险计划。■

谨慎的预算管理也让我们得以在管理目前项目的同时，能够对 IRU 未来的战略重点进行投资。



翁贝托·德·布莱托
IRU 秘书长

携手 并进

携手合作，联通
世界，壮大自我。

道路运输是全球运输链中最重要的一环，而 IRU 则是代表道路运输行业的发言人，如今这个角色的重要性更胜从前。

高效的客货运输可直接支持贸易、经济、就业和社区发展，这一点毋庸置疑。可持续发展的交通运输还有利于环境和谐发展，让道路更加安全，也让国家和边境更加稳定。

运输业可谓日新月异。展望未来，IRU 将继续支持便利、高效、灵活、价格公道、创新、互联的运输网络。

IRU 同时推动建立公平、有序、不歧视不同运输形式或用户类型的市场。

我们的会员协会及其各自的会员，即世界范围内的运输公司，是道路运输业的核心所在。他们的客户和用户则是全球繁荣发展的引擎。因此，IRU 不仅要成为会员和行业的发言人，更要成为促进运输与繁荣的发言人。

我们极度重视这个责任，但是成功需要各方的共同努力。

我们已经在为未来发展奠定基础：我们在更多的国家吸收了新会员并推出了新的创新服务。

我期待与大家继续努力，共建美好未来，为客货运输带来变革，助您抵达，心之所向。 ■



日内瓦 (总部)

La Voie-Creuse 16, CP 44
1211 Geneva 20, Switzerland
+41-22-918 27 00 (电话)
+41-22-918 27 41 (传真)
iru@iru.org

布鲁塞尔

32-34 avenue de Tervueren, Bte 17
B-1040 Brussels, Belgium
+32-2-743 25 80 (电话)
+32-2-743 25 99 (传真)
brussels@iru.org

莫斯科

Office 417, entr. 6
12, Krasnopresnenskaya nab.
Moscow 123610, Russia
+7-495-258 17 59 (电话)
+7-495-258 17 60 (传真)
moscow@iru.org

伊斯坦布尔

Selenium Plaza
Hakkı Yeten Cad. No.: 304, Kat: 11
Beşiktaş 34349 Istanbul, Turkey
+90-212-215 60 00 (电话)
+90-212-215 60 10 (传真)
istanbul@iru.org

纽约

5 Columbus Circle
1790 Broadway, 8th floor
New York, NY 10019, USA
+1-212-600 21 07 (电话)
+1-212-600 21 52 (传真)
nyc@iru.org

iru.org

